

Zeitschrift: Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin

Herausgeber: Verein Saiten

Band: 19 (2012)

Heft: 217

Vorwort: Editorial

Autor: Surber, Peter / Kessler, Andrea

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Editorial

Wenn Sie, liebe_r Leser_in, auf den folgenden Seiten dieser Schreibweise begegnen, sind zum einen in jedem Fall Sie gemeint – ob Sie sich als weiblich, männlich oder beides oder keins von beidem verstehen. Und zum andern heissen wir Sie damit auch typografisch willkommen in Queerland. Diese «Saiten»-Ausgabe unternimmt eine Expedition ins schillernde Geschlechterleben dies- oder jenseits der heterosexuellen (vermeintlichen) Norm. Gestartet sind wir mit der Frage, ob Homosexualität heute in der gesellschaftlichen Selbstverständlichkeit angelangt sei und damit am Ende einer langen Geschichte der Diskriminierungen. Darauf deutet zumindest die zunehmende Zahl von Führungsleuten in der Politik oder Wirtschaft hin, die sich als schwul oder lesbisch outen. Unsere Expedition weitete sich dann aus in die diversen und komplexen Zwischen- und Sowohl-Als-Auch-Regionen der Sexualität. Unterwegs haben wir unter anderem gelernt, dass gemäss Studien neun von zehn Menschen mindestens zum Teil bisexuell sind. Dass sich am Konzept von Transgender weitreichende politische, gesellschaftliche und künstlerische Aufbrüche festmachen lassen. Oder dass es mit der Normalisierung halt doch noch nicht so weit ist – noch immer herrschen Ängste und Tabuisierungen.

Klar wurde auch: Unsere kleinräumige Region, wo sich jede_r kennt, ist nicht gerade ein Queer-Paradies. Aber was nicht ist ... – Grafikerin Anna Frei jedenfalls hat sich für dieses Heft zu einem sprudelnden imaginären Archiv der Trans★Ostschweiz inspirieren lassen. Und online ergänzen wir das Heft mit einem musikalischen Best-of-Queer, ausgewählt von DJ Scarlett: www.saiten.ch.

Weiter in diesem Magaz_in: die ungestümen 80er-Jahre des Punk, die unsichere Zukunft der Kunstsammlung John, die grosskotzeten Baupläne «hinter den Gleisen». Und der Nachruf auf die Historikerin und «Saiten»-Mitdenkerin Sabin Schreiber.

Peter Surber und Andrea Kessler

Impressum

Saiten – Ostschweizer Kulturmagazin

217. Ausgabe, November 2012, 18. Jahrgang,
erscheint monatlich

Herausgeber: Verein Saiten, Verlag,
Schmiedgasse 15, Postfach 556, 9004 St.Gallen,
Tel. 071 222 30 66, Fax 071 222 30 77,

Redaktion: Andrea Kessler, Peter Surber,
redaktion@saiten.ch

Verlag/Anzeigen: Peter Olibet, verlag@saiten.ch

Sekretariat: Gabriela Baumann, sekretariat@saiten.ch

Kalender: Anna Taylor, kalender@saiten.ch

Gestaltung: Carol Pfenniger, Michael Schoch,
grafik@saiten.ch

Vereinsvorstand: Susan Boos, Lorenz Bühl, Heidi Eisenhut, Christine Enz, Hanspeter Spörri
(Präsident), Rubel Vetsch

Vertrieb: 8 days a week, Rubel Vetsch

Druck: Niedermann Druck AG, St.Gallen

Anzeigentarife: siehe Mediadaten 2010

Saiten bestellen: Standardbeitrag Fr. 70.-,
Unterstützungsbeitrag Fr. 100.-,

Gönnnerbeitrag Fr. 280.-,

Tel. 071 222 30 66, sekretariat@saiten.ch

Internet: www.saiten.ch

Fotografie, Illustration: Daniel Ammann,

Florian Bachmann, Beni Bischof, Michael

Bodenmann, Stefan Bösch, Christiane Dörig,

Tina Edel, Adrian Elsener, Rahel Eisenring, Anna

Frei, Georg Gatsas, Mirjam Graf, Jonathan Németh,

Lika Nüssli, Franziska Messner-Rast, Elias Raschle,

Tobias Siebrecht, Theres Senz, Barbara Signer,

Manuel Stahlberger, Felix Stickel, D-J Steiger,

Lukas Unseld

Text: Eva Bachmann, Marcel Bächtiger, Anjana

Bhagwati, Susan Boos, Wolfgang Bortlik, Matthias

Brenner, Rolf Bossart, Kurt Bracharz, Sabina

Brunnschweiler, Melina Cajochen, Wendelin Brüh-

wiler, Sina Bühl, Richard Butz, Bettina Dytrich,

Heidi Eisenhut, Marcel Elsener, Christian Erne,

Andreas Fagetti, Hans Fässler, Tim Fischer, Anna Frei,

Mathias Frei, Silvio Frigg, Carol Forster, Christina

Genova, Andrea Gerster, Flori Gugger, Giuseppe

Gracia, Nathalie Grand, Eva Grundl, Michael Gug-

genheimer, Eriti Hasler, Frank Heer, Damian Hohl,

René Hornung, Ralph Hug, Kathrin Haselbach, Lea

Hürlimann, Marco Kamber, Daniel Kehl, Florian

Keller, Thomas Knellwolf, Andreas Kneubühler, Fred

Kure, Noëmi Landolt, Manuel Lehmann, David

Loher, Sandra Meier, Melissa Müller, Peter Müller,

Fabienne Naegeli, Andreas Niedermann, Jürg

Odermatt, Charles Pfahlbauer jr., Claire Plassard,

Milo Rau, Philippe Reichen, Holger Reile, Shqipton

Rexhaj, Adrian Riklin, Mark Riklin, Roman Riklin,

Harry Rosenbaum, Anna Rosenwasser, Andri Ros-

tetter, Andreas Roth, Daniel Ryser, Kristin Schmidt,

Verena Schoch, Anja Schulthess, René Sieber,

Monika Slamanig, Barnaby Skinner, Yves Solenthaler,

Hanspeter Spörri, Wolfgang Steiger, Johannes Steiger,

Susi Stühlinger, Kaspar Surber, Florian Vetsch,

Daniela Vetsch Böhi, Roger Walch, Michael Walther,

Anne Käthi Wehrli, Bettina Wollinsky, Rafael Zeier

Korrektur: Noëmi Landolt, Esther Hungerbühler

©2012: Verein Saiten, St.Gallen. Alle Rechte

vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit

Genehmigung. Die Urheberrechte der Beiträge

und Anzeigentenwürfe bleiben beim Verlag. Keine

Gewähr für unverlangt eingesandte Manuskripte,

Treten Sie ein! Treten Sie aus!

Warum Menschen ihre Religion wechseln



Eine Ausstellung im Jüdischen Museum Hohenems

23. Okt. 2012 – 24. März 2013

JÜDISCHES
MUSEUM
HOHENEMS **עם**

Öffnungszeiten: Di bis So und Feiertage, 10–17 Uhr | Schweizer Str. 5 | 6845 Hohenems | www.jm-hohenems.at

Pipilotti Rist

Blutbetriebene Kameras und quellende Räume

2.6.–25.11.2012

Ante Timmermans

Ante Post Ante

10.11.2012 – 17.3.2013

KUNST
MUSEUM
ST.GALLEN

www.kunstmuseumsg.ch | Di–So 10–17 Uhr, Mi 10–20 Uhr

Koenraad Dedobbeleer

Formidable Savage Repressiveness

8.9.–11.11.2012

LOK
KUNST
MUSEUM
ST.GALLEN

www.lokremise.ch | Mo–Sa 13–20 Uhr, So 11–18 Uhr